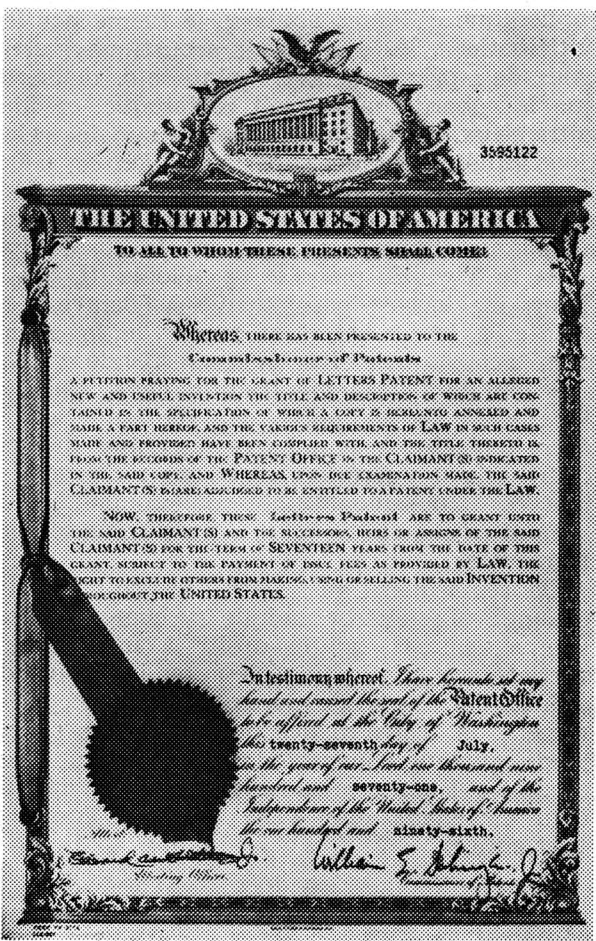


Chef d'orchestre et compositeur, docteur ès mathématiques également, Mihai Brediceanu a mis au point, en 1970, une invention appelée „Procédé et dispositif programmé pour les spectacles musicaux et chorégraphiques complexes utilisant simultanément plusieurs temps“.

L'invention a été brevetée en Roumanie, en France, aux Etats-Unis, de même que dans d'autres pays et un tel appareil a été pour la première fois construit à l'Université Syracuse — New York, en 1972.

Partant d'une conception originale sur le temps poly-modulaire qu'il a étudié du point de vue mathématique, l'auteur s'est proposé de réaliser (et il l'a réalisé) la musique pour certains spectacles qui ont joui d'un succès particulier aux Etats-Unis (Syracuse — New York — University — 1976), en Roumanie (Bucarest, Théâtre National, 1977), en France (Paris — Centre „Georges Pompidou“ — 1978). Une série de compositeurs, parmi lesquels Howard Boatwright, Earl George, Marius Popp ont été attirés par les possibilités offertes par cet instrument. Plus récemment, la presse bulgare en 1978 et le programme du festival „Automne de Varsovie“ en 1981 enregistrent l'utilisation, par le compositeur Ștefan Dragostinov, d'un instrument semblable, appelé „photopoly-métronome“, qui transmet aux musiciens de nombreuses et variées impulsions métriques par des moyens visuels.

Il est significatif le fait que dans le monde entier apparaissent des recherches parallèles dirigées vers une direction similaire qui s'annonce, par cela même, féconde dans le contexte



**SUMMARY OF THE INVENTION**

The present invention provides a control center, mechanical or electronic, capable of coordinating the complex time relations of the groups in the orchestra with different groups of dancers on stage. The center combines and directs visual and audio signals to the orchestra, by wire or radio or both, and audio signals by radio to the dancers on stage. The dancers are provided with miniature or easily concealed radio receivers and earphones. The musicians are provided with similar equipment or the earphones may be directly wired and they also have visual means, such as flashing signal lights, for receiving the tempo signals. The signals to musicians and dancers are coordinated and each group of dancers receive signals at the same tempo as the signals to the corresponding group of musicians playing music at the tempo timed with the movements of that group of dancers.

The control center includes a timer capable of being programmed to give signals at a plurality of tempi, means operated by the timer for transmitting electrical signals at the different tempi to radio transmitting means, and means for operating visual signals for the orchestra, all at preselected tempi originating at the timer.

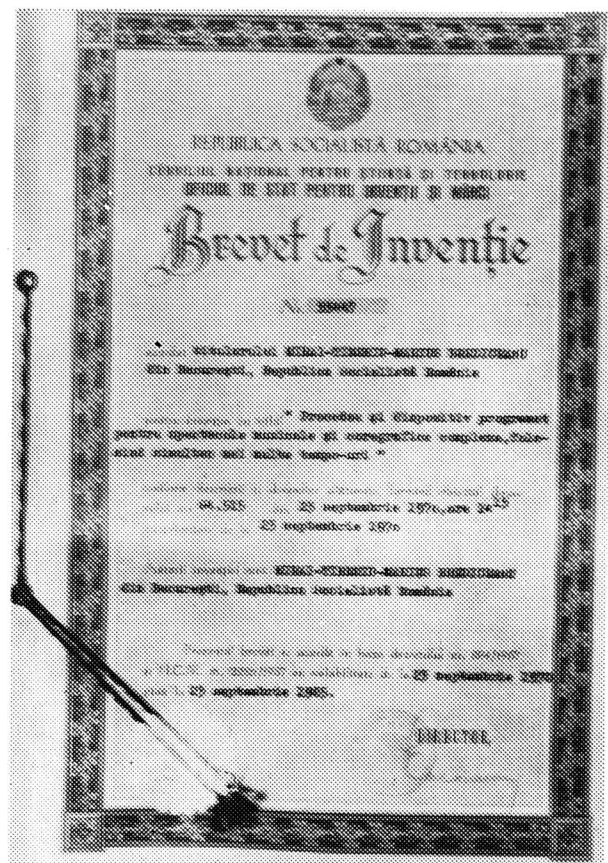
Means are also provided for transmitting verbal or audible signals to all the musicians and dancers or to selected groups thereof, as desired.

United States Patent		(11) 3,595,122	
(72) Inventor	Mihai Brediceanu 2819 Jones R., Syracuse, N.Y. 13203	3,158,853 11/1964 Cohen	3402309.1
(21) Appl. No.	66,149	3,290,307 12/1964 Fing et al.	3402309.1 X
(22) Filed	June 15, 1970	3,238,341 9/1970 Hutchinson	3302119 Q X
(43) Published	July 27, 1971	Primary Examiner—Richard R. Williams Assistant Examiner—John F. Goodman Attorney—Brown & Jancy	
(54) PROGRAMMER SYSTEM FOR COMPLEX MULTI-TIME MUSIC AND BALLET PERFORMANCES			
2 Claims, 1 Drawing Fig.			
(52) U.S. Cl.	58/130 E, 58/132 R, 250/219 G, 540/239.1	54/484	
(51) Int. Cl.	G06G 003, G06G 002, G06G 18/00	54/484	
(50) Field of Search	476 58/130 R, 130 E, 143 R, 145 A; 540/239.1, 239, 1765 H; 250/219 G, 219 B; 317/177, 178/115	54/484	
(56) References Cited			
UNITED STATES PATENTS			
3,428,202	3/1947 Thompson	178/115	

de l'art et de la pensée esthétique contemporaine.

En ce qui suit nous publions quelques documents concernant l'invention dont il a été question et une bibliographie sélective sur l'aire des recherches de l'auteur dans cette direction.

1. Apikian, N., *Romanian Brings Polytempi*, In : Syracuse Post-Standard, Syracuse, New York, 2 apr. 1976.
2. Băcălete, I. *Mihai Brediceanu și Polimetronomul electronic*, In : *Forum studențesc*, anul IV, nr. 8 (20), 1976.
3. Băcălete, I. *Polimetronomul electronic*, concepție inedită a dirijorului Mihai Brediceanu, Flacăra, anul XXVI, nr. 19, (1144), 12 mai 1977.
4. Brediceanu, M., *Structuri plurale ale parametru-lui timp în coregrafie și teatru*. In : *Studii și cercetări de istoria artei. Seria teatru, muzică, cinematografie*, R. S. România, 20/2 (1973), 143—154.
5. Brediceanu, M. *Topologie des formes sonores et musique*. In : *Documents de Travail et pré-publications*, série E. no. 44, maggio 1975, Università di Urbino, Italia.
6. Brediceanu, M. *Topological Mappings Applied to Musical Sonorous Forms*. In : *Modern Trends in Cybernetics and Systems*, vol. III, Springer-Verlag, Berlin, Heidelberg, New York, 1976.
7. Brediceanu, M. *Sur les transformations topologiques et les mécanismes génératifs en musique*. In : *Semiotica*, 15/1 (1976), Mouton Publishers.
8. Bureriu, L. *Consemnări*. În : *Orizont*, anul XXVII, nr. 40 (502), 6. oct. 1977.
9. Cosma, V. *World Première. A Remarkable musical invention*, Romania Today, nr. 1 (290), 1979.
10. Goléa, A. *Die Polytempische Musik*, Salzburger Nachrichten, Salzburg, 28 dec. 1977.
11. Gordon, L. — *Conductor, Engineer Team Up. To Composite with a Computer*, The Syracuse University RECORD, Syracuse, vol. 1, nr. 26, 1971.
12. Lonchamp, I. — *Les polytempies structurelles de Mihai Brediceanu*, Le Monde, Paris, 25 avr. 1978.
13. Petrescu, D., *A sesiza insesizabilul*. În : *Muzica* nr. 3, martie 1978.
14. Sava, I. *Spectacol românesc la Centre Georges Pompidou*. În : *Muzica*, iulie, 1978.



15. Tugearu, L. — *Polimetronomul și dansul*. În : România Literară, 13 oct. 1977.
16. Vartolomei, L. — *Interviu cu compozitorul M. Brediceanu... O idee și zece ani de muncă* În : Contemporanul, 1978
17. White, H. P., *American Library in Bucharest introduces polytempic*, Usia World, vol. 11, nr. 1, nov. 1977.
18. \* \* \* *Maestro's 2nd Love is his Mathematics*. In Syracuse Post-Standard, Syracuse, New York, 20 febr. 1974.
19. \* \* \* *Brediceanu à Beaubourg. A la découverte de la polytempie structurelle*. In : Le Monde, Paris, 25 apr. 1978.

N. B.

## Notă :

Dintr-o regretabilă greșeală de corectură, în numărul 2/1983 al revistei Muzica, la Premiile Uniunii Compozitorilor pe anul 1982 au apărut anumite inadvertențe. Se va citi, deci : Wilhelm Berger — *Drama simfonică „Faust”* ; Vasile Spătăreanu — *Cvartet de coarde nr. 3* ; Mircea Chiriac — *Sonată pentru clarinet și pian* ; Dumitru Bughici — *Septet instrumental* ; Liana Alexandra — *Incantații I*.